

Communication:

08/09/2013 Iris and Hans-Peter Widmer

The training project wk Wiap KFKOK was also approved in Vietnam from the last instance.

It is about the dual education system.

The profession Polypraktiker, 66.5% mechanics, electricians 33.5%.

On 12.6.2013 has the Vocational Training Ministry approved the project in Hanoi

On 29/06/2013 it has the Ministry of Agriculture in Hanoi, the project approved in the school where we have our training workshop with 6 rooms, 150 m / 2 = about 1000 meters / second Machinery and inventory from getting out of Switzerland is beige. Majority of Swiss and European machine tools.

On 09.05.2013, the Education Department of Dong Nai province is where we have also approved as the final arbiter of our training workshop. Thank you.

We thank the authorities. We thank our coordinator Tung Le Hieu

We thank the Director bang our school in Dong Nai province for

the work done in order to obtain this permit.

We are now the target aim to be one of the first school that will be also able to manufacture machine tools themselves. It will be one of the biggest challenge for the students as the teacher if something can be done. Anyway, we are all our power that is available to ensure that such a thing is possible. Thanks to everyone for all the support. One of the main goals will be, however, that we can train top teachers that the project can be started in several places in the world. For this reason, all training materials for this are created.

BỘ LAO ĐỘNG - THƯƠNG BINH
VÀ XÃ HỘI
TỔNG CỤC DẠY NGHỀ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 899/TCĐN-DNCO
Về liên kết hợp tác đào tạo nghề
với Công ty WIAP, Thụy Sỹ

Hà Nội, ngày

TRƯỜNG TRUNG CẤP NGHỀ CƠ ĐIỆN ĐÔNG NAM BỘ	
ST	111
ĐẾN	Ngày 12 - 6 - 2013
Chuyến:	

Kính gửi:

- Sở Lao động - Thương binh và Xã hội tỉnh Đồng Nai;
- Trường trung cấp nghề Cơ điện Đông Nam Bộ.

Phục đáp Công văn số 25/CV-Tr/TCNCD ngày 06/3/2012 của Hiệu trưởng Trường trung cấp nghề Cơ điện Đông Nam Bộ về việc liên kết đào tạo nghề với nước ngoài. Sau khi xem xét hồ sơ, Tổng cục Dạy nghề có ý kiến như sau:

1. Đồng ý về chủ trương cho phép liên kết đào tạo nghề "Cắt gọt kim loại" trình độ trung cấp nghề giữa Trường trung cấp nghề Cơ điện Đông Nam Bộ với Công ty WIAP, Thụy Sỹ;

2. Đề nghị Sở Lao động - Thương binh và Xã hội tỉnh Đồng Nai xem xét, thẩm định hồ sơ xin liên kết đào tạo nghề "Cắt gọt kim loại" trình độ trung cấp nghề giữa Trường trung cấp nghề Cơ điện Đông Nam Bộ với Công ty WIAP, Thụy Sỹ theo quy định tại Nghị định số 73/2012/NĐ-CP ngày 26/09/2012 của Thủ tướng Chính phủ.

Trên đây là ý kiến của Tổng cục Dạy nghề gửi Quý Sở và Trường đề làm cơ sở triển khai thực hiện theo đúng quy định hiện hành. /

Nơi nhận:
Như trên.
Taro Y.T. DNCO.



Dương Đức Lân

**BỘ NÔNG NGHIỆP
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

TRƯỜNG TRUNG CẤP NGHỀ CƠ ĐIỆN
ĐÔNG NAM BỘ /BNN-TCCB
Số 2439 /Và hợp tác đào tạo nghề
Số 252 với tổ chức phi chính phủ Thụy Sĩ
Ngày 19/7/2013
ĐẾN
Chuyển:

Hà Nội, ngày **23** tháng 7 năm 2013

Kính gửi: Trường Trung cấp nghề Cơ điện Đông Nam Bộ

Xét đề nghị của Trường Trung cấp nghề Cơ điện Đông Nam Bộ tại công văn số 86/TCNCD-ĐT ngày 25/6/2013 về việc liên kết đào tạo với tổ chức Wiap, Thụy Sĩ;

Căn cứ Quyết định số 854/QĐ-BLĐTBXH ngày 6/6/2013 của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội phê duyệt nghề trọng điểm và trường được lựa chọn nghề trọng điểm giai đoạn 2011-2015 và định hướng đến năm 2020;

Căn cứ công văn số 899/TCĐN-DNCQ ngày 05/6/2013 của Tổng cục Dạy nghề, Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội về liên kết hợp tác đào tạo nghề với Công ty WIAP, Thụy Sĩ.

Sau khi xem xét hồ sơ, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn có ý kiến như sau:

1. Thống nhất với Tổng cục Dạy nghề về chủ trương cho phép liên kết đào tạo nghề "Cắt gọt kim loại" trình độ trung cấp nghề giữa Trường Trung cấp nghề Cơ điện Đông Nam Bộ với tổ chức WIAP, Thụy Sĩ.

2. Đề nghị nhà trường hoàn thiện hồ sơ trình Sở Lao động - Thương binh và Xã hội tỉnh Đồng Nai xem xét, phê duyệt theo quy định tại Nghị định số 73/2012/NĐ-CP ngày 26/9/2012 của Thủ tướng Chính phủ quy định về hợp tác, đầu tư của nước ngoài trong lĩnh vực giáo dục. /.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (báo cáo);
- Sở LĐ-TBXH tỉnh Đồng Nai;
- Lưu: VT, TCCB. 7



Nguyễn Thị Xuân Thu

UBND TỈNH ĐỒNG NAI
SỞ LAO ĐỘNG-THƯƠNG BINH
VÀ XÃ HỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập- Tự do - Hạnh phúc

Số: 253 /QĐ-LĐTBXH

Đồng Nai, ngày 05 tháng 9 năm 2013.



QUYẾT ĐỊNH

Phê duyệt Đề án liên kết đào tạo nghề "Cắt gọt kim loại" trình độ trung cấp nghề giữa Trường trung cấp nghề Cơ điện Đông Nam Bộ với Công ty WIAP, Thụy Sỹ

GIÁM ĐỐC SỞ LAO ĐỘNG-THƯƠNG BINH VÀ XÃ HỘI ĐỒNG NAI

Căn cứ Quyết định số 87/QĐ-UBND ngày 15/12/2008 của UBND tỉnh Đồng Nai về việc Ban hành quy định về tổ chức và hoạt động của Sở Lao động – Thương binh và Xã hội Đồng Nai;

Căn cứ Nghị định số 73/2012/NĐ-CP ngày 26/9/2012 của Thủ tướng Chính phủ quy định về hợp tác, đầu tư của nước ngoài trong lĩnh vực giáo dục;

Căn cứ văn bản số 899/TCĐN-DNCQ ngày 03/6/2013 của Tổng cục Dạy nghề về việc liên kết hợp tác đào tạo nghề với Công ty WIAP, Thụy Sỹ;

Căn cứ văn bản số 2439/BNN-TCCB ngày 23/7/2013 của Bộ Nông nghiệp – Phát triển Nông thôn về việc hợp tác đào tạo nghề với tổ chức phi Chính phủ Thụy Sỹ;

Xem xét văn bản số 75/TCNCD-ĐT ngày 13/6/2013 và văn bản số 85/TCNCD-TC ngày 25/6/2013 của Trường trung cấp nghề Cơ điện Đông Nam Bộ về Đề án liên kết đào tạo với Công ty WIAP, Thụy Sỹ và hồ sơ liên kết đào tạo nghề giữa hai bên;

Theo đề nghị của Trường phòng dạy nghề, Sở Lao động – Thương binh và Xã hội Đồng Nai,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt Đề án liên kết đào tạo nghề "Cắt gọt kim loại" trình độ trung cấp nghề giữa Trường trung cấp nghề Cơ điện Đông Nam Bộ và Công ty WIAP, Thụy Sỹ theo quy định tại Điều 16 Nghị định số 73/2012/NĐ-CP ngày 26/9/2012 của Thủ tướng Chính phủ.

Điều 2. Trong quá trình tổ chức thực hiện đào tạo nghề giữa Trường trung cấp nghề Cơ điện Đông Nam Bộ và Công ty WIAP, Thụy Sỹ, hai bên tuân thủ các nội dung, điều khoản quy định tại chương 2 về liên kết đào tạo tại Nghị định số 73/2012/NĐ-CP ngày 26/9/2012 của Thủ tướng Chính phủ.

Điều 3. Thực hiện tại Điều 9 Nghị định số 73/2012/NĐ-CP ngày 26/9/2012 của Thủ tướng Chính phủ, thời hạn hoạt động của chương trình liên kết đào tạo nghề "Cắt gọt kim loại" là 05 năm.

Trường hợp 02 bên tiếp tục hợp tác liên kết đào tạo nghề "Cắt gọt kim loại" thì thực hiện theo Điều 17 Nghị định số 73/2012/NĐ-CP ngày 26/9/2012 của Thủ tướng Chính phủ.

Điều 4. Các Ông, Bà: Chánh văn phòng, Trưởng phòng Dạy nghề thuộc Sở Lao động - Thương binh và Xã hội Đồng Nai, Trường trung cấp nghề Cơ điện Đồng Nam Bộ, Công ty WIAP - Thủy Sỹ và các đơn vị có liên quan tại Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký.

Nơi nhận:

- Như Điều 4;
- Bộ NN-PTNT;
- Tổng cục Dạy nghề;
- Lưu: VT, DN.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Lâm Duy Tia

Final approval as the final authority: Ministry of Education, Dong Nai province 5.9.7.2013 page 2

Follow certified translations. They are in order

It is a great honor.

Iris greeting and Hans-Peter Widmer project wk, Wiap kfkok ch 5745 Safenwil Switzerland